

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1962-1963.

13 FEBRUARI 1963.

Voorstel van wet tot wijziging van de wet van 10 maart 1925 op de electriciteitsvoorziening en van de wet van 17 januari 1938 op het gebruik van de openbare domeinen voor het aanleggen en onderhouden van leidingen.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De wet van 10 maart 1925 regelt de voorziening en verdeling der electriciteit.

De wet van 17 januari 1938 regelt het gebruik van het openbaar domein voor het aanleggen en onderhouden van leidingen in het algemeen en leidingen voor gas en waterbedeling in het bijzonder.

We menen dat het ogenblik aangebroken is om beide wetten aan te passen aan de evolutie die haar gang ging.

Daar waar beide wetten bedingen dat de kosten veroorzaakt door het verplaatsen en aanpassen van genoemde leidingen, voor werken en verbeteringen aan de bestrating, dienen gedragen te worden door de maatschappij die ze legde, menen we dat zulks heden niet meer ten volle gerechtvaardigd is. Het valt helemaal niet te ontkennen dat de behoeften inzake wegen enorme vooruitgang gemaakt hebben. Wat de materialen betreft is er geen vergelijking meer mogelijk; de geplande urbanisatie, het huidige verkeer vergen ieder jaar onzeglijke aanpassingswerken aan ons wegennet. Wanneer in 1925 een baan aangelegd werd, was dit gewoonlijk met kasseien, die gemakkelijk uit te breken en te herleggen waren. Deze baan werd gelegd met een normale levensduur van een of meer generaties. Wat zien we kort nadien? De baan dient verbreed, aangepast en ze wordt herlegd in beton, met

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1962-1963.

13 FEVRIER 1963.

Proposition de loi modifiant la loi du 10 mars 1925 sur les distributions d'énergie électrique et la loi du 17 janvier 1938 réglant l'usage des domaines publics pour l'établissement et l'entretien de canalisations.

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La loi du 10 mars 1925 règle les fournitures et les distributions d'énergie électrique.

La loi du 17 janvier 1938 règle l'usage des domaines publics pour l'établissement et l'entretien des canalisations en général et notamment des canalisations d'eau et de gaz.

Nous croyons que le moment est venu d'adapter ces deux lois aux conditions de la vie actuelle.

Elles prévoient que les frais résultant des travaux de déplacement et d'adaptation des canalisations, effectués pour améliorer la voirie, sont à charge de l'entreprise qui a posé les canalisations; or, nous estimons que ce régime ne se justifie plus entièrement aujourd'hui. Il est incontestable que les besoins en matière de voirie ont considérablement augmenté. Les matériaux utilisés ne sont plus comparables; les projets d'urbanisation et le trafic actuel nécessitent chaque année d'énormes travaux d'adaptation de notre réseau routier. Quand on construisait une route en 1925, le revêtement était généralement constitué de pavés, qu'il était facile d'enlever et de replacer ailleurs. A l'époque, une route était construite de manière à durer, normalement, pendant une ou plusieurs générations. Or qu'arrive-t-il un peu plus tard? La route doit être élargie et améliorée; on la refait en béton, ce

het gevolg dat de leidingen van gas of electriciteit dienen aangepast, verlegd en dikwijls ontdebeld. Ingevolge de bestaande wetgeving dienen de kosten voor het aanpassen dezer leidingen betaald door diegene die ze legde. Hier rijst een probleem van rechtvaardige aanpassing.

Maar er is nog meer : we staan hier voor een probleem van groter omvang : een probleem van algemene aard en een economisch probleem. Hoeveel, en wel terecht, werd niet gewezen op onze electriciteitstarieven, die te hoog liggen in vergelijking met deze van onze partners uit de E.E.G. Wij hebben tot dwingende plicht onze industrie in dezelfde concurrentiemogelijkheden te plaatsen als hen die morgen onze mededingers worden op de internationale markt.

En denken we ook aan de partikuliere verbruiker met een bescheiden inkomen die in ons welvaartsklimaat recht heeft op een minimum aan comfort en hygiëne. Voor die verbruikers speelt de kostprijs der electriciteit in het huishoudelijk verbruik een niet geringe rol.

Dit alles zou kunnen gerealiseerd worden, moesten de voortbrengers en de verdelers der electriciteit kunnen ontslagen worden van die niet-productieve investeringen, wat hen zou toelaten in een niet geringe mate de kostprijs te doen zakken. Het ware heel normaal dat in de toekomst het openbaar bestuur, dat aanpassing en verbetering van bestaande wegen beslist, ook zou instaan voor de kosten die verbonden zijn aan de daaruitvloeiende werken aan de leidingen van gas, electriciteit of waterbedeling.

A. BOGAERT.

..

Voorstel van wet tot wijziging van de wet van 10 maart 1925 op de electriciteitsvoorziening en van de wet van 17 januari 1938 op het gebruik van de openbare domeinen voor het aanleggen en onderhouden van leidingen.

EERSTE ARTIKEL.

De 3^e alinea van artikel 13 van de wet van 10 maart 1925 op de electriciteitsvoorziening wordt door de volgende bepaling vervangen :

« De Staat, de provincies en de gemeenten hebben in alle geval, op hun respectievelijk domein, het recht de schikkingen of het plan van een aanleg evenals de daarmee verband houdende werken later te doen wijzigen. Indien de wijzigingen worden opgelegd als gevolg van veranderingen door de bewoners toegebracht aan de toegangen tot de eigendommen nalend aan de gehezigde wegen, vallen de kosten der werken ten laste van de onderneming die de geleidingen heeft aangelegd; in de overige gevallen en namelijk ter gelegenheid van wijziging aan de wegen, vallen zij ten laste van de overheid die de wijzigingen gelast. Deze laatste mag een voorafgaand bestek eisen en, in geval van onenigheid, zelf tot de uitvoering der werken overgaan. »

qui oblige à réadapter, à déplacer et parfois à doubler les canalisations de gaz et d'électricité. D'après la législation en vigueur, les frais des travaux d'adaptation des canalisations sont à charge de celui qui a établi l'installation. C'est précisément cette charge qui pose, dans les conditions actuelles, une question d'équité.

Mais il y a plus : il faut résoudre un problème plus important encore, qui présente un aspect général et un aspect économique. Combien de fois n'a-t-on pas signalé, à juste titre d'ailleurs, que nos tarifs de l'électricité sont trop élevés par rapport à ceux de nos partenaires de la C.E.E. ? C'est une nécessité impérieuse de veiller à ce que notre industrie ait les mêmes possibilités concurrentielles que ceux qui, demain, seront nos rivaux sur le marché international.

D'autre part, on ne saurait négliger les consommateurs privés à revenus modestes qui, dans notre climat de prospérité, ont droit à un minimum de confort et d'hygiène. Le prix de l'électricité constitue un poste assez important de leur budget familial.

Tout cela pourrait être réalisé si les producteurs et les distributeurs d'électricité pouvaient être déchargés de ces investissements improductifs, ce qui leur permettrait de réduire sensiblement le prix de revient. Il serait normal qu'à l'avenir, les pouvoirs publics qui auraient décidé de modifier et d'améliorer la voirie existante, soient tenus de supporter les frais afférents aux travaux exécutés par suite d'une telle décision aux canalisations de gaz, d'électricité ou d'eau.

..

Proposition de loi modifiant la loi du 10 mars 1925 sur les distributions d'énergie électrique et la loi du 17 janvier 1938 réglant l'usage des domaines publics pour l'établissement et l'entretien de canalisations.

ARTICLE PREMIER.

L'alinéa 3 de l'article 13 de la loi du 10 mars 1925 sur les distributions d'énergie électrique est remplacé par la disposition suivante :

« L'Etat, les provinces et les communes ont, en tout cas, sur leur domaine respectif, le droit de faire modifier ultérieurement les dispositions ou le tracé d'une installation, ainsi que les ouvrages qui s'y rapportent. Si les modifications sont imposées comme conséquence des changements apportés par les habitants aux accès des propriétés en bordure des voies empruntées, les frais des travaux sont à charge de l'entreprise qui a établi l'installation; dans les autres cas, et notamment à l'occasion de modifications à la voirie, ils sont à charge de l'autorité qui impose les modifications. Celle-ci peut exiger un devis préalable et, en cas de désaccord, procéder elle-même à l'exécution des travaux. »

ART. 2.

De laatste alinea van het enig artikel van de wet van 17 januari 1938, tot regeling van het gebruik door de openbare besturen, de verenigingen van gemeenten en de concessiehouders van openbare diensten of van diensten van openbaar nut, van de openbare domeinen van de Staat, de provincies en van de gemeenten, voor het aanleggen en onderhouden van leidingen en inzonderheid van gas- en waterleidingen, wordt door de volgende bepaling vervangen :

« De Staat, de provincies en de gemeenten hebben in alle geval, op hun respectievelijk domein, het recht de schikkingen of het plan van een aanleg evenals de daarmede verband houdende werken, later te doen wijzigen. Indien de wijzigingen worden opgelegd als gevolg van veranderingen door de bewoners toegebracht aan de toegangen tot de eigendommen palend aan de gebezigde wegen, vallen de kosten der werken ten laste der onderneming die de geleiding heeft aangelegd; in de overige gevallen en namelijk ter gelegenheid van wijziging aan de wegen, vallen zij ten laste van de overheid die de wijziging gelast. Deze laatste mag een voorafgaand bestek eisen en, in geval van onenigheid, zelf tot de uitvoering der werken overgaan. »

ART. 3.

De Minister van Economische Zaken en Energie is met de uitvoering van deze wet belast.

A. BOGAERT.
G. VANDEPUTTE.

ART. 2.

Le dernier alinéa de l'article unique de la loi du 17 janvier 1938 réglant l'usage par les autorités publiques, associations de communes et concessionnaires de services publics ou d'utilité publique, des domaines publics de l'Etat, des provinces et des communes, pour l'établissement et l'entretien de canalisations et notamment des canalisations d'eau et de gaz, est remplacé par la disposition suivante :

« L'Etat, les provinces et les communes ont, en tout cas, sur leur domaine respectif, le droit de faire modifier ultérieurement les dispositions ou le tracé d'une installation, ainsi que les ouvrages qui s'y rapportent. Si les modifications sont imposées comme conséquence des changements apportés par les habitants aux accès des propriétés en bordure des voies empruntées, les frais des travaux sont à charge de l'entreprise qui a établi l'installation; dans les autres cas, et notamment à l'occasion de modifications à la voirie, ils sont à charge de l'autorité qui impose les modifications. Celle-ci peut exiger un devis préalable et, en cas de désaccord, procéder elle-même à l'exécution des travaux. »

ART. 3.

Le Ministre des Affaires Economiques et de l'Energie est chargé de l'exécution de la présente loi.